

## **Интернет-ресурсы в преподавании иностранного языка**

В последнее время все большей популярностью пользуются Интернет-сайты, созданные как носителями языка, так и преподавателями данного языка. Использование Интернет-ресурсов при обучении иностранному (английскому) языку может:

- значительно обогатить учебный материал звуковой и зрительной наглядностью, сделать его более понятным для всех категорий обучающихся;
- помочь обучающимся сформировать ассоциативные связи языковых знаков с обозначенной ими действительностью;
- активизировать мыслительную деятельность студентов;
- индивидуализировать процесс обучения без дополнительных затрат аудиторного времени;
- программировать и контролировать дидактические ситуации;
- рационализировать учебный процесс в целом;
- сделать сам процесс обучения интересным, приятным и комфортным для всех обучающихся;
- создать условия для качественного формирования речевых навыков во внеаудиторное время в процессе самостоятельной работы студентов.

С дидактической точки зрения Интернет-технологии обучения ИЯ (иностранному языку) оптимизируют психическую нагрузку обучающихся, активизируют познавательную деятельность, направляют и контролируют процесс как формирования, так и развития речевых навыков и умений при овладении иноязычно-речевой деятельностью. Они также развивают активность и самостоятельность при решении коммуникативно-проблемных заданий.

Интернет-ресурсы обучения ИЯ являются великолепным источником информации. При обучении иностранному языку учебной информацией являются языковые знаки и обозначаемая ими действительность. Интернет-сайты способны представлять схемы артикуляции звуков, таблицы, обобщающие и систематизирующие языковой материал, печатный и звучащий

текст, изображение объектов действительности как в статике (картинки, диафильмы), так и в динамике (учебное видео, видеозапись).

Интернет-технологии обучения ИЯ способны предоставить прекрасную звуковую и зрительную наглядность для выполнения речевых действий по внешнему образцу (пересказ текста, трансформация, рассказ по аналогии и т.д.), а также набор тестовых упражнений для проверки и корректировки усвоения языковых средств.

На продвинутом этапе студенты обучаются уже ситуативному высказыванию, включающему в себя сразу несколько объектов действительности и их предметные связи, и которое состоит из простых высказываний, объединенных общей ситуацией и единым смыслом.

Ситуации общения помогают создать в аудитории или дома их аналоги, чтобы помочь обучающимся автоматизировать использование определенных языковых единиц.

Студенты учатся регулировать свои высказывания посредством лексико- и логико-семантических связей в реальных жизненных ситуациях с опорой на слуховую и зрительную наглядность. При этом они систематизируют и обобщают языковой материал нейтрального стиля речи с тем, чтобы сформировать навык его переноса на другие стили (в частности, на разговорный).

На продвинутом этапе изучаемый язык используется в разных сферах деятельности (учебной, коммуникативной, познавательной, профессиональной...). Языковые средства переводятся на уровень фонового автоматизма. Общий смысл микротемного высказывания извлекается логически путем анализа, оценки и объединения смыслов высказываний, входящих в него.

Это требует особых форм работы со студентами, которую можно вполне возложить на Интернет, а также мультимедийные программы, содержащие специально подобранные с этой целью упражнения и задания.

Ошибки студентов эффективно устраняются при выполнении заданий, включающих в себя аудирование,

проговаривание, запись отдельных слов и предложений, звучащих с сайта или диска, при их сопоставлении с графическими образцами в тексте и записи своего чтения с последующим сличением его с дикторским чтением.

Анализируя правильность своих действий, студенты учатся самоконтролю по внешним опорам. Звукозапись предоставляет возможность возвращаться к прослушанному языковому материалу неоднократно и производить перезапись скорректированных ответов. Опыт самоконтроля затем переносится в спонтанную речь.

Интернет-технологии обучения ИЯ позволяют увеличить время активного говорения и аудирования и использовать большое количество аутентичного языкового материала, способствующего интенсификации его усвоения и таких особенностей иноязычной речи, как ее ритм, скорость, динамику в целом, что практически очень трудно сделать без использования в обучении данных технологий.

Благодаря использованию Интернет-технологии студенту не приходится тратить много времени на поиски незнакомых слов в словарях для уточнения их значения и произношения. И, что немаловажно, ему предоставляется возможность услышать эталонное звучание нового слова, что в значительной степени способствует качественному усвоению языкового материала, при этом обучающийся осуществляет познавательную деятельность.

В развитии речевых навыков и умений Интернет-ресурсы обучения ИЯ, современные компьютеры с интерактивными и мультимедийными возможностями не могут заменить живое общение с преподавателем, но они могут обеспечить индивидуальное обучение иностранному языку на стадиях формирования речевых навыков и предречевых умений и значительно облегчают задачу преподавателя, взяв на себя рутинную монотонную работу и предоставив преподавателю творчество.

Звуковое сопровождение учебных упражнений и заданий обеспечивает одновременную опору и на слуховую, и на зрительную, и на моторную память.

Учебные Интернет-сайты стимулируют активность речемыслительной деятельности студентов и помогают им самим решать коммуникативно-познавательные задачи. При неправильном употреблении того или иного языкового материала программа автоматически отсылает обучающегося к повторной отработке не усвоенных им лексических единиц или грамматических структур. При повторении одной и той же ошибки программа зачастую предоставляет объяснение лексико-грамматического материала и предлагает выполнить дополнительные упражнения на его закрепление. При выполнении заданий студенты не ограничены во времени, что очень важно, поскольку это создает наиболее комфортные условия для качественного усвоения материала всеми обучающимися.

В серии статей представлены собственно обучающие материалы, т.е. тесты, веб-задания и учебники, созданные профессионалами в области преподавания иностранных языков. В основу классификации положены различные языковые навыки:

- универсальные сайты и сайты-каталоги, содержащие ссылки на лучшие ESL ресурсы, посвященные различным языковым навыкам;
- ресурсы по грамматике;
- ресурсы, посвященные развитию чтения и словарного запаса;
- ресурсы по аудированию;
- ресурсы для развития навыков письма;
- ресурсы по произношению.

Данная статья посвящена универсальным сайтам и сайтам-каталогам FLTeach, созданным носителями английского языка.

## **1. Foreign Language Teaching Forum**

[www.cortland.edu/flteach/flteach-res.html](http://www.cortland.edu/flteach/flteach-res.html)

Сайт университета штата Нью-Йорк в Кортленде (США) содержит полный каталог веб-страниц, который включает средства массовой информации, словари, методические

материалы и программы, электронные журналы, учебные материалы по различным навыкам и языкам (английский, французский, немецкий и т.д.).

## **2. Dave's ESL Cafe**

<http://www.eslcafe.com/>

Это виртуальное кафе, созданное Дейвом Сперлингом, место встречи преподавателей и студентов со всего мира, изучающих английский язык. Великолепный сайт систематизирует имеющиеся ресурсы по следующим категориям: научные статьи; ассоциации; конференции; деловой английский; словари; художественная литература; новости и газеты; фильмы и сценарии; журналы; музыка; энциклопедии; грамматика; фонетика; тестирование; аудирование; письмо и т.д.. Всего на сегодняшний момент автор этого сайта каталогизировал 3314 страниц Интернета. Преподаватели могут получить ответ на любой сложный вопрос, поскольку в кафе Дейва имеется подписной лист; центр помощи; форум преподавателей для обсуждения; чат-бокс для студентов; доска объявлений для преподавателей, ищущих работу на родине и за рубежом. Этот сайт актуализируется очень часто, т. е. автор проверяет, существует ли указанная страница и не поменялся ли ее адрес, имеется архив.

## **3. Rong Chang Li Site**

<http://www.rong-chang.com/>

Этот очень интересный сайт создан в 1995 году Ронг Чанг Ли, автором первого в США справочника по ESL ресурсам Интернета, изданного в 2001 году. Веб-страницы систематизируются по видам деятельности - чтение, письмо, грамматика, аудирование, дается исчерпывающий список литературы по вопросам методики преподавания иностранных языков, тестированию, компьютерным методам обучения и т.д.

## **4. ESL Independent Study Lab**

<http://www.lclark.edu/~krauss/toppicks/toppicks.html>

Независимая виртуальная лаборатория по изучению английского языка как второго создана при Институте

американской культуры и языка (колледж Льюиса Кларка, США) Майклом Краусом. Автор дает подробную классификацию и исчерпывающие отзывы об веб-страницах, посвященных американскому английскому и американской культуре. Представлены такие категории, как письмо, чтение, грамматика, преподавание с помощью компьютера.

#### **5. Ohio ESL**

<http://www.ohio.edu/esl>

На этом обширном сайте университета Огайо (США) собраны ресурсы по грамматике, чтению, письму, аудированию. Все упражнения распределены по уровням. [1]

#### **6. English Club**

<http://www.englishclub.com/>

Сайт создан в университете Кембридж (Великобритания), представляет собой обширный ресурс для изучающих английский язык по грамматике, лексике, аудированию, письму. Сайт интерактивный: есть форум и чат для обсуждения различных вопросов.

#### **7. Pearson Brown's Better English Exercises**

<http://www.better-english.com/exerciselist.html>

Более 120 упражнений по грамматике, лексике делового английского (в частности, по идиомам и устойчивым выражениям), также приводится игра «виселица».

#### **8. Speech Activities**

<http://www.quia.com/speech.html>

<http://www.quia.com/shared/eng/>

Упражнения по фонетике, лексике, грамматике, созданные преподавателями со всего мира на основе шаблонов сайта Quia.

#### **9. SOON (Easy English Magazine)**

<http://www.soon.org.uk/content.htm>

Журнал для изучающих английский язык, имеются тексты для чтения и упражнения по лексике. Приводится краткая история английского языка.

#### **10. English Forum**

<http://www.englishforum.com>

Сайт разделяется для студентов и преподавателей. Уделяется внимание деловому английскому языку, имеются интерактивные упражнения на усвоение грамматики и лексики, полные тексты ряда наиболее известных произведений англоговорящих авторов, приводятся различные методики обучения языку.

#### **11. Karin's ESL PartyLand**

<http://www.eslpartyland.com>

Сайт имеет странички для студентов и раздел для преподавателей. Студенты могут обмениваться электронной почтой, участвовать в обсуждении на различные темы, посетить образовательные странички, преподаватели могут найти предложения по проведению занятий по различным грамматическим и лексическим темам, распечатать раздаточный материал.

#### **12. Using English.com**

<http://www.usingenglish.com>

Сайт для студентов и преподавателей, содержит информацию о грамматике английского языка, произношении, спеллингу, пунктуации; вариантах и диалектах; лексикологии, английской филологии и многое другое.

#### **13. ESL Lounge**

<http://www.esl-lounge.com/index.html>

Ресурсы по английскому языку для преподавателей и студентов. Порядка 1000 страниц грамматика, mp3 записей для аудирования, интерактивных упражнений на проверку лексических навыков. Грамматический справочник, раздел «фразовые глаголы» с определениями, примерами и тестами. Игры, паззлы и многое другое.

#### **14. ESLgold.com**

<http://www.eslgold.com>

Ресурсы для обучающихся (фонетика, грамматика, лексика, идиомы, аудирование, говорение, письменная речь, чтение, деловой английский язык, международные экзамены

TOEFL/TOEIC) и преподавателей (учебные материалы, планы уроков, тесты и др.)

15. **English Online**

<http://www.englishonline.co.uk>

Ресурсы для изучения английского языка: игры со словами, приводятся тексты с гиперссылками на словарные статьи, обучение написанию эссе.

16. **TESOL on-line activities**

<http://a4esl.org/>

Огромное количество интерактивных заданий для изучающих английский язык (одноязычные и двуязычные, в том числе русско-английские), приводятся аудио-, видеозаписи со скриптами, можно слушать аудиозаписи, имея перед глазами скрипт и создать в его тексте «линки», которые позволяют увидеть перевод слова или словосочетания on-line.

Рассмотренные нами сайты отличаются универсальностью. На них содержится страноведческая информация, разнообразные справочники и учебники, большое количество материалов, помогающих формированию фонетических, лексических и грамматических навыков иноязычной речи, обучению аудированию, чтению, говорению, письму. Можно найти ресурсы для всех категорий обучающихся от студентов до аспирантов, владеющих языком от уровня Beginner до Advanced. В любом случае Интернет-источники способствуют формированию и развитию коммуникативной компетенции, практическому овладению иностранным (английским) языком.

**Литература:**

1. <http://article.ranez.ru/id/347//>